

# Inhalt

Vorwort . . . . .	7
Einleitung . . . . .	9
1. Leben und Werk des Raimundus Martini . . . . .	9
2. Aufbau des <i>Pugio fidei</i> . . . . .	14
3. Zitierte Personen und Werke . . . . .	17
3.1. Bibel . . . . .	18
3.2. Aramäische Bibelübersetzungen . . . . .	19
3.3. Philosophen bzw. muslimische Theologen . . . . .	20
3.4. Christliche Theologen . . . . .	21
3.5. Jüdische Traditionsliteratur . . . . .	23
3.6. Jüdische Bibelexegeten . . . . .	29
4. Raimundus Martini als Philosoph, Theologe oder Philologe? . . . . .	31
5. Zur Textgestaltung . . . . .	34
6. Zur Übersetzung . . . . .	38
Anhang I: Übersicht über Handschriften und Drucke des <i>Pugio fidei</i> und die üblichen Siglen . . . . .	40
a) Drucke . . . . .	40
b) Erhaltene Handschriften . . . . .	40
c) Verlorene Handschriften . . . . .	41
Anhang II: Im Text verwendete Abkürzungen . . . . .	42

## Text und Übersetzung

Buch III, Teil 1 . . . . .	45
Verzeichnis der Kapitel . . . . .	45
Vorworte . . . . .	47
Erstes Kapitel . . . . .	49
Zweites Kapitel . . . . .	53
Drittes Kapitel . . . . .	57
Viertes Kapitel . . . . .	77
Fünftes Kapitel . . . . .	103
Sechstes Kapitel . . . . .	131

## Anhang

Literatur . . . . .	147
1. Quellen . . . . .	147
2. Sekundärliteratur . . . . .	150
Register . . . . .	157